

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 140 (1995)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SIEMENS

## Reconnaître les signes avant-coureurs...

### ... évite les surprises

Observer et surveiller, détecter et identifier, enregistrer et communiquer: chacune de ces tâches de la plus haute complexité requiert de la part du producteur expérience, savoir-faire technique et esprit d'innovation.

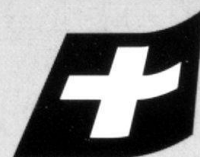
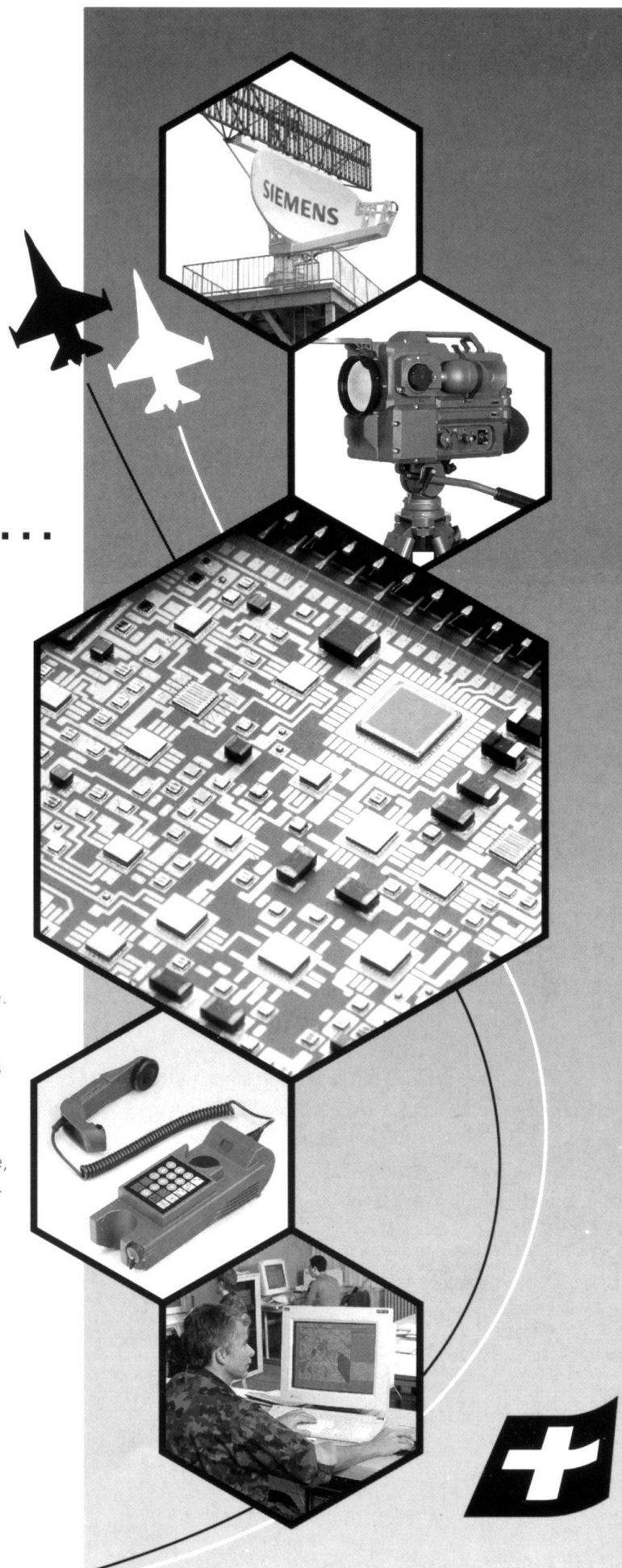
Siemens-Albis développe et produit des systèmes de détection, de communication, de commande et de simulation à même de répondre aux exigences les plus élevées.

Notre longue et grande expérience acquise dans la conception et la fabrication de tels systèmes et sous-systèmes à haute technologie, nous prédisposent particulièrement bien à assumer le rôle de maître-d'œuvre.

Les exigences toujours croissantes en matière de technique des systèmes dans les domaines civils et militaires nous donnent l'occasion de relever les défis et d'offrir des conceptions et des solutions novatrices exploitant les technologies suisses de pointe en électronique, en électrotechnique et en télécommunications.

Siemens-Albis SA  
Defence Electronics  
CH-8047 Zurich  
Tél. +411-495 31 11  
Fax +411-495 38 16

**Siemens-Albis – un atout pour  
la sécurité!**

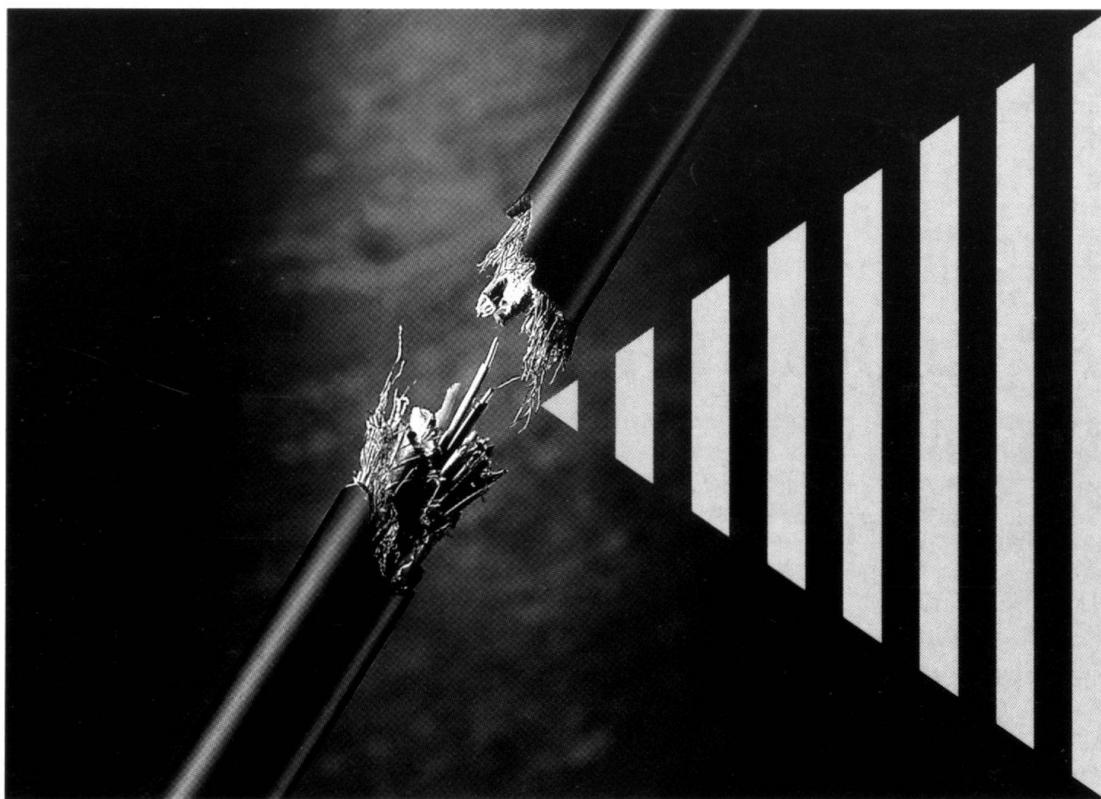


2870017 2000  
DIRECTION ADM.MIL.FED.  
FEUILLE OFFICIELLE MIL.  
PALAIS FEDERAL  
3003 BERN

J.A.B

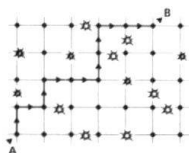
CH-2900 Porrentruy 1

PP/Journal



## *La communication militaire sur de nouvelles voies.*

Ces voies de communication nouvelles offrent plus de mobilité, de résistance aux perturbations et une protection maximale contre les risques d'écoute. C'est par exemple **RITM**, le nouveau réseau intégré de télécommunication automatique de l'armée suisse. Robuste et apte au service de campagne, il est constitué de commutateurs intelligents avec recherche d'itinéraire automatique. Numérique, conçu d'après la norme Eurocom, **RITM** véhicule les communications destinées aux formations tactiques. Les commutateurs sont reliés entre eux par des liaisons par ondes dirigées chiffrées.



Recherche d'itinéraire automatique:  
liaisons garanties en cas de défaillance  
partielle du réseau.

De plus, **RITM** présente des interfaces vers les réseaux d'autres troupes ainsi que les réseaux de commandement, les réseaux radio et ceux des PTT.

Ascom Systec connaît aussi bien les télécommunications que les réalités militaires. Nous sommes maître d'œuvre pour le projet **RITM**, dans lequel nous appliquons notre savoir-faire en matière de «Réseaux et Transmission» et de solutions globales. Centre de compétence du groupe Ascom, nous élaborons et réalisons également des systèmes radio, des systèmes de commandement et de conduite.

**Ascom Systec SA**, Gewerbepark, CH-5506 Mägenwil  
Téléphone 064 56 52 11, fax 064 56 59 90

**ascom** Systec pour des solutions globales  
en matière de communication.